



## Kenelle rahasto sopii?

Rahasto sopii osuudenomistajille, jotka haluavat sijoittaa pitkällä tähtäimellä yrityksiin, joiden päätoimiala on merenkulku.

## Rahaston sijoitusmandaatti ja -strategia

Rahasto on indekseistä riippumaton ja voi sijoittaa vain yrityksiin, joiden päätoimiala on merenkulku ja jotka on noteerattu kansainvälisissä arvopaperipörsseissä. Vähintään 80 % rahaston hallinnoitavasta pääomasta sijoitetaan oman pääoman instrumentteihin. Enintään 10 % rahaston hallinnoimasta pääomasta voidaan sijoittaa noteeraamattomiin rahoitusinstrumentteihin rahaston sijoitusvaruuden mukaan. Rahaston varat ovat normaalisti sijoitettu kokonaan osakkeisiin, mutta varoja voi olla sijoitettuna myös pankkitalletuksiin tai rahamarkkinainstrumentteihin. Rahastolla on sääntöjensä mukaan mahdollisuus solmia johdannaisopimuksia. Rahasto ei käytä johdannaisia tällä hetkellä.

Kaikkia ODINin sijoitusrahastoja hallinnoidaan aktiivisesti. ODINin salkunhoitajat sijoittavat vapaasti, sijoitusmandaattinsa sallimissa rajoissa, laadukkaisiin mutta aliarvostetuiksi arvioimiinsa yrityksiin. Rahastot ovat indekseistä riippumattomia. Yritysten koolla tai niiden painoarvolla markkinaindekseissä ei ole merkitystä. Sijoituspäätökset perustuvat omiin tarkkoihin yritysanalyysiin, jotka tukeutuvat useisiin eri lähteisiin, muun muassa vierailuihin yrityksissä ja keskusteluihin yritysjohtajien kanssa. ODINin salkunhoitajat etsivät vakaita mutta aliarvostettuja yrityksiä, joilla on terve arvomaailma myös eettisten kysymysten suhteen. Parempaan arvonmuodostukseen saavuttamiseksi ja/tai arvojen tuomiseksi paremmin esiin yrityksissä, joihin rahastot ovat sijoittaneet, ODINin salkunhoitajat käyttävät myös osakasoikeuksia osuudenomistajien nimissä.

## Tavoite

Rahaston tavoitteena on saavuttaa pitkällä tähtäimellä vertailuindeksiään parempi tuotto.

## Vertailuindeksi

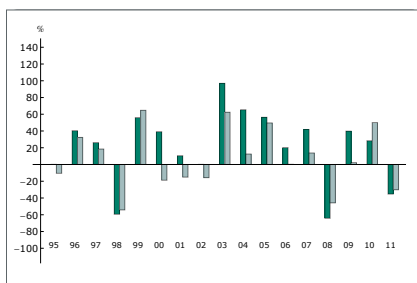
Rahaston vertailuindeksi on MSCI World Gross Marine Index. Vertailuindeksi on osinkokorjattu.

## Tuotto

Kaavioissa alla esitetään rahaston tuoton historiallinen kehitys euroissa. Tuotossa on mukana osingot, joita rahasto saa sijoituksistaan. Kaikki rahastolta veloitettavat kulut on vähennetty.

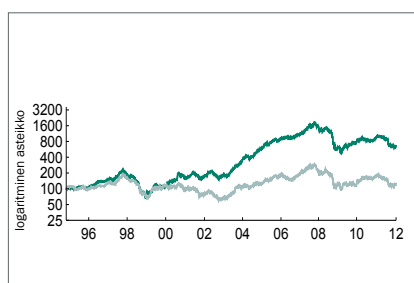
### Luvut per 31/12/2011

#### Historiallinen tuotto



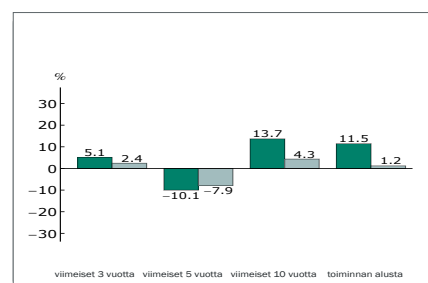
■ Rahasto ■ Indeksi

#### Historiallinen kurssikehitys



— Rahasto — Indeksi

#### Keskimääräinen vuosituotto



■ Rahasto ■ Indeksi

Historiallinen kehitys ei ole tae tulevista. Tuleva tuotto riippuu muun muassa osakemarkkinoiden kehityksestä, salkunhoitajien ammattitaidosta, rahaston riskinotosta sekä rahasto-osuuksien hallinnoinnista perittävistä kuluista. Kurssitappiot voivat muuttaa tuoton negatiiviseksi. Historialliset tuotot eivät ole inflaatiokorjattuja. Tuotto voi vaihdella merkittävästi vuoden sisällä. Osuudenomistajan tappio tai voitto riippuu sen vuoksi kokonaan ajankohdista, jolloin osto ja myynti tapahtuu.

### Luvut per 31/12/2011

#### Rahaston 10 suurinta yritystä

Stolt Nielsen	8,69%
A.P. Möller - Maersk B	8,56%
Wilh. Wilhelmsen Holding	7,84%
Ganger Rolf	5,28%
TTS Group	4,00%
Odfjell	3,87%
Bonheur	3,15%
I.M. Skaugen	3,01%
Fairstar Heavy Transport	3,00%
Neptune Orient Lines	2,80%

#### Toimialajakauma

Marine	49,04%
Oil, Gas & Consumable Fuels	20,79%
Energy Equipment & Services	20,11%
Machinery	4,01%
Hotels, Restaurants & Leisure	1,58%

#### Maantieteellinen jakauma

Oslo	66,73%
Kööpenhamina	12,13%
New York	7,76%
Tokio	3,49%
Singapore	2,80%
Hong Kong	1,85%
Milano	0,77%

#### Hallinnoitava rahastopääoma

EUR 83 489 000

## Riski

Rahastosijoittamiseen sisältyy aina riski. Riskillä tarkoitetaan rahasto-osuuden arvon heilahduksia (hintavolatiliteetti). Osakerahastot ovat pitkän tähtäimen sijoitusvaihtoehto. Sijoitusajaksi suositellaan vähintään viittä vuotta. Tätä lyhyemmät sijoitusajat lisäävät tappion mahdollisuutta. Viittä vuotta pidemmät sijoitusajat puolestaan pienentävät tappioriskiä.

Rahaston riskiprofiili on korkea, koska se on toimialarahasto. Koska rahasto on indekseistä riippumaton, sen tuotto voi poiketa indekseistä. Sijoitusrahastoihin sijoitettaessa sijoitetulla summalla ei ole samaa turvaa kuin norjalaisiin pankkeihin tehdyillä talletuksilla, joita 6.12.1997 säädetty talletusturvalaki nro 75 suojelee kahteen miljoonaan kruunuun saakka.

## Suhteellinen voitto ja suhteellinen tappio

### Riskimittarit, viimeiset 5 vuotta (NOK):

	Suhteellinen voitto	Suhteellinen tappio
ODIN Maritim	95%	101%

Suhteellinen voitto ja tappio kuvastavat rahaston riskikorjattua tuottoa, joka toimii mittarina osuudenomistajille maksetusta korvauksesta rahaston ottamasta riskistä. Aktiivinen osakesalkunhoitaja selvittää, onko rahasto pärjännyt yleistä markkinakehitystä (=vertailuindeksi) paremmin nousevilla ja laskevilla markkinoilla.

Markkinan noustessa mitataan rahaston tuotto suhteessa markkinan tuottoon. Suhteellinen voitto, joka on 100, kertoo että rahaston tuotto seuraa markkinatuottoa nousussa. Kun suhteellinen voitto on yli 100, on rahasto kehittynyt nousun aikaan markkinaa paremmin.

Vastaavasti suhteellinen tappio kertoo, paljonko rahaston arvo laskee suhteessa markkinoiden laskuun. Suhteellinen tappio, joka on 100, kertoo että rahaston tuotto seuraa markkinatuottoa laskussa. Kun suhteellinen tappio on alle 100, on rahasto laskenut vähemmän kuin markkina.

## Merkintä (osto) ja lunastus (myynti)

Rahasto-osuuksia voi merkitä tai lunastaa ottamalla yhteyttä faksilla, postitse tai (ODIN Forvaltning AS:n hyväksymän) sähköisen palvelun kautta ODIN Rahastoihin tai ODINin sijoitusrahastojen välittäjään. Kertaoston minimimerkintäsumma on 500 euroa ja kuukausisäästösopimuksen minimisäästösumma 50 euroa.

Rahastojen perusvaluutta on Norjan kruunu. Rahastot vaihtavat ulkomaan valuutassa tulleet maksut Norjan kruunuiksi osuudenomistajien laskuun ja valuuttariskiä. Maksu tapahtuu NOK:ssa, SEK:ssä, Euroissa ja GBP:ssä.

ODIN Forvaltning ei vastaa asiakkaalle koituvasta vahingosta tai tappiosta arvonlaskennan ongelmien yhteydessä tapauksissa joissa ongelmat johtuvat rahastoyhtiön ulkopuolisista tekijöistä kuten esim. sähkökatkoksesta, lakosta, tietojenkäsittely- ja tietojensiirtojärjestelmiin liittyvissä ongelmissa tai yrityksen sopimusyhteistyökumppaneiden tekemissä virheissä.

Norjassa 21. joulukuuta 2000 voimaan tullut laki peruuttamisoikeudesta ei koske sijoitusrahasto-osuuksien ostoa. Lisätietoja lain muista määräyksistä on rahastojen täydellisissä esitteissä ja säännöissä.

## Kulut

Rahasto-osuuksien merkintään ja lunastukseen liittyvät kulut: 0%

### Rahastolta perittävät kulut:

Hallinnointipalkkio, % hallinnoidusta pääomasta (sisältää hallinnointi-, hallinto- ja jakelukulut, kiinteät säilytyskulut ym.)	2,0%
+ Muut rahastolta perittävät kulut (eivät sisällä rahastotapahtumiin liittyviä kuluja, esimerkiksi meklarikuluja ja vaihtuvia säilytys- ja pankkikuluja)	0%
Kokonaiskulut prosentteina hallinnoitavasta pääomasta	2,0%

Näiden lisäksi voi tulla muita kuluja, joita ei makseta ODIN Forvaltning AS:n kautta, kuten pankin palkkiot ja vastaavat kulut.

## Osinko

Rahasto sijoittaa edelleen saamansa osingot eikä jaa osinkoa rahaston osuudenomistajille.

## Suomeen verovelvollisten sijoittajien verotus

Nämä tiedot eivät sisällä veroneuvontaa. Lisätietoja saat ottamalla yhteyden paikalliseen verotusneuvojaan.

### Yksityiset sijoittajat

Rahasto-osuuksien myyntivoiton pääomatulon verokanta on 28 %. Pääomatappio voidaan vähentää pääomatulosta samana ja kolmena seuraavana vuotena. Pääomatulona saatu voitto on verotonta, jos kaikkien omaisuuden myyntien arvo alittaa 1000 euroa verovuoden aikana, pois lukien irtaimen omaisuuden ja vastaavan veroton myynti. Tällöin pääomatappioita ei saa vähentää.

### Institutionaaliset sijoittajat (juridiset henkilöt)

Pääomatulojen verokanta on 26 %.

## Kurssitiedot

Rahasto-osuuden arvo lasketaan ja julkaistaan normaalisti viitenä päivänä viikossa. Kurssit julkaistaan mm. Suomen suurimmassa sanomalehdissä, YLE:n teksti-TV:ssä sekä kotisivuillamme [www.odin.fi](http://www.odin.fi).

## Tärkeitä lisätietoja

Rahastoyhtiö:

ODIN Forvaltning AS,  
pb 1771 Vika, 0122 Oslo.  
Puhelin 22 01 02 04,  
Faksi 22 01 02 01.

Y-tunnus:

NO 957 486 657

Omistaja:

SpareBank 1 Gruppen AS

Tilintarkastaja:

PricewaterhouseCoopers AS

Säilytysyhteisö:

Handelsbanken

Valvontaviranomainen:

Finanstilsynet ([www.finanstilsynet.no](http://www.finanstilsynet.no))

Vaihtoehtoinen kiistojen ratkaisuelin: Finansklagenemnda

([www.finansklagenemnda.no](http://www.finansklagenemnda.no))

Tämä yksinkertaistettu esite sisältää rahaston avaintiedot. Lisätietoja on 02.01.2012 päivitetystä täydellisestä esitteestä ja säännöissä sekä vuosikertomuksessa ja puolivuosisatsauksessa, jotka ovat saatavilla suomeksi. Niitä voi myös tilata maksutta. (yhteystiedot etusivulla).

## Markkinointi ja jakelu

Rahastoja markkinoidaan Norjassa, Ruotsissa, Suomessa, Alankomaissa ja Isobritanniassa EU:n sijoitusrahastosäännösten (UCITS-direktiivi) mukaisesti. Tämän esitteen tiedot on tarkoitettu vain siinä maassa asuville sijoittajille, jossa arvopaperirahasto on rekisteröity myytäväksi ja markkinoitavaksi. Rahastoja ei voida markkinoida suoraan tai epäsuoraan USA:n lainsäädännön piiriin kuuluville sijoittajille. Tämä koskee muun muassa sijoittajia, jotka asuvat USA:ssa tai ovat verovelvollisia siellä. Tällaisten sijoittajien merkintäpyyntö hylätään.

ODIN Forvaltning AS maksaa ODINin sijoitusrahastojen asiamiehille provisiota.

*Tämä esite on käännetty ja mukautettu norjankielisestä alkuperäisestä esitteestä. Emme vastaa käännöstyön yhteydessä mahdollisesti syntyneistä virheistä tai epäselvyyksistä. Alkuperäinen versio on saatavana norjan kielellä.*



ODIN